

**Zmluva o spolupráci
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka,**

medzi zmluvnými stranami:

Slovenská národná galéria

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny zástupca: generálna riaditeľka Alexandra Kusá, PhD.

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, a.s.

Číslo účtu: SK85 8180 0000 0070 0011 7526

IČO: 00164712

DIČ:2020829943

ďalej len "SNG"

a

Slovenský filmový ústav

Štatutárny orgán: Mgr. Art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ

Sídlo: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO: 891444

DIČ :202831439

ďalej len "SFÚ"

Preambula

Kino Lumière - kino Slovenského filmového ústavu (ďalej len Kino Lumière) má pozastavenú svoju prevádzku na Špitálskej ulici 4 v Bratislave z dôvodu rekonštrukčných prác. V záujme zachovania kontinuity sprístupňovania audiovizuálnej kultúry verejnosti a kultivovania kinokultúry a audiovizuálnej gramotnosti na Slovensku prejavili zmluvné strany vôľu vzájomne spolupracovať na dočasnej realizácii predstavení Kina Lumière v náhradných priestoroch – na pôde SNG, Riečna 1, Bratislava. Spolupráca na realizácii predstavení je zároveň vnímaná ako výrazný benefit pre SNG, keďže zabezpečí v konferenčnej sále SNG program filmových predstavení a zviditeľnenie SNG ako nového priestoru pre klubový film a audiovizuálne umenie v hlavnom meste SR.

**Článok I.
Predmet zmluvy**

- 1.1 Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán na organizácii filmových predstavení Kina Lumière (ďalej len „predstavenia“) v priestoroch SNG na ulici Riečna 1 v Bratislave a to v konferenčnej sále / kinosále SNG (ďalej len „sála“) spôsobom a v termínoch, ktoré žiadnym spôsobom nenarušujú prioritné aktivity SNG a nekolidujú s už existujúcimi dohodami SNG na realizácii iných vzdelávacích a kultúrnych podujatí.
- 1.2 Realizácia predstavení je stanovená minimálne na obdobie 9.9. 2023 - 31. 12. 2023. SFÚ môže požiadať o prolongáciu tohto obdobia. Žiadosť o prolongáciu musí predložiť elektronicky najneskôr 20 dní pred ukončením stanoveného minimálneho obdobia.
- 1.3 Predstavenia budú prebiehať v nasledujúcom rámcovom týždňovom harmonograme (ďalej len „premietacie dni“ a „disponibilné premietacie časy“):

deň v týždni (premietacie dni)	Píprava priestoru	Realizácia predstavení (základný časový rámec)
Utorok	60 min. pred prvým predstavením	17:30 - 22:30
Sobota		15:30 - 22:30
Nedeľa		15:30 - 22:30

SNG môže disponibilné premietacie časy, resp. premietacie dni po konzultácii so SFÚ modifikovať, pričom požiadavku na zmenu musí adresovať SFÚ spravidla minimálne v dvadsať dňovom predstihu. SFÚ môže požiadať o modifikáciu disponibilných premietacích časov, konzultovať požiadavku na zmenu musí so SNG spravidla minimálne v dvadsať dňovom predstihu.

Článok II. Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 SFÚ z pozície hlavného organizátora predstavení sa zaväzuje predovšetkým:

- 2.1.1 zabezpečiť program a organizáciu predstavení,
- 2.1.2 zabezpečiť profesionálnu a odbornú manipuláciu s digitálnymi nosičmi a projekčnými technológiami,
- 2.1.3 zabezpečiť odborný personál: premietач, pokladník/uvádzač,
- 2.1.4 zabezpečiť technológiu na premietanie formátov DCP v sále,
- 2.1.5 zabezpečiť titulkovací systém - formátovanie .srt pre externé elektronické titulkovanie filmov,
- 2.1.6 zabezpečiť na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť predaj vstupeniek na predstavenia,
- 2.1.7 zabezpečiť propagáciu predstavení,
- 2.1.8 zabezpečiť prezentáciu SNG prostredníctvom loga na propagačných materiáloch,
- 2.1.9 poskytnúť SNG v dostatočnom predstihu program predstavení,
- 2.1.10 poskytnúť zamestnancom SNG voľný vstup na predstavenia v počte minimálne 5 voľných vstupeniek na predstavenie,
- 2.1.11 finančne participovať na nákladoch za realizáciu predstavení v sume 35 €/predstavenie,
- 2.1.12 spravidla k poslednému dňu v mesiaci poskytnúť SNG kompletný súpis realizovaných predstavení v danom mesiaci ako podklad k fakturácii,
- 2.1.13 každý premietací deň vyplniť elektronický alebo tlačенý protokol o technickom priebehu predstavení, v ktorom budú špecifikované všetky prípadné zistené alebo spôsobené závady,
- 2.1.14 zodpovedať za odbornú a šetrnú manipuláciu s technológiami a inventárom SNG, v prípade preukázateľne spôsobenej škody poskytnúť súčinnosť a prostriedky na jej odstránenie.
- 2.1.15 zodpovedať za ochranu pred požiarom počas filmových predstavení v rozsahu § 4 písm. i) a § 5 písm. b) Zákona NRS č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarom v platnom znení ako aj za bezpečnú evakuáciu osôb nachádzajúcich sa v kinosále a za správne použitie hasiacich prostriedkov podľa školenia, ktoré zabezpečí SNG,
- 2.1.16 zodpovedať za BOZP vlastných zamestnancov zabezpečujúcich prevádzku predstavení a mať k dispozícii lekárnicky podľa počtu osôb pre ich ošetrovanie.

2.2 SNG z pozície partnera predstavení sa zaväzuje predovšetkým:

- 2.2.1 umožniť realizáciu predstavení v sále zmysle harmonogramu, ktorý upravujú body 1.2. a 1.3. tejto zmluvy,
- 2.2.2 zabezpečiť funkčnosť projekčných strojov v základnom rozsahu e-cinema (projektor 2K, ozvučenie premietaní a hovoreného slova, možnosť HDMI pripojenia zariadenia s technológiou na premietanie formátu DCP),
- 2.2.3 umožniť v priestoroch SNG propagáciu predstavení,
- 2.2.4 sprístupniť povereným pracovníkom SFÚ priestory sály, projekčnej kabíny, foyer pred sálou a príslušných toaliet s hygienickým vybavením hodinu pred začiatkom prvého predstavenia,
- 2.2.5 poskytnúť SFÚ vo foyer, projekčnej miestnosti a sále prístup k internetovému pripojeniu,
- 2.2.6 poskytnúť základné školenie povereným pracovníkom SFÚ na obsluhu projekčných technológií,
- 2.2.7 zabezpečiť upratovanie v priestoroch sály a foyer a príslušných sociálnych zariadení.
- 2.2.8 zabezpečiť pracovníkom Kina Lumiere (technici resp. kontrola lístkov) školenie k používaniu hasiacich prístrojov a informácie o spôsobe evakuácie osôb z priestorov viac účelovej sály, tak aby v prípade potreby vedeli usmerniť osoby pre ich bezpečnú evakuáciu.

- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že účasť SFÚ na nákladoch súvisiacich s organizáciou predstavení v zmysle bodu 2.1.10 zmluvy bude SNG fakturovať spravidla na mesačnej báze na základe výkazu realizovaných predstavení, ktoré SFÚ predloží elektronicky spravidla k poslednému dňu sledovaného mesiaca.

Článok III. Odstúpenie od zmluvy

- 3.1 Ak bude plnenie predmetu zmluvy znemožnené nepredvídateľnou a neodvratiteľnou udalosťou, ktorú nemôžu zmluvné strany ovplyvniť (prírodná a živelná katastrofa, epidémia, pandémia a pod.), majú zmluvné strany právo od zmluvy odstúpiť bez nároku na akékoľvek odškodnenie. Odstupujúca strana je povinná dôvod odstúpenia náležite zdokumentovať.
- 3.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 3. 2024.
- 3.3 Zmluva je uzatvorená za podmienok cien energií platných v januári 2023. V prípade nárastu cien energií počas platnosti zmluvy, je toto dôvodom na uzatvorenie Dodatku k zmluve vo veci úpravu paušálnej úhrady za projekcie.
- 3.4 Akékoľvek zmeny alebo doplnky zmluvy je možné urobiť len formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
- 3.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán s tým, že svoju účinnosť nadobudne až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ak zákon ustanovuje povinné

zverejnenie zmluvy, pričom obe Zmluvné strany svojimi podpismi dávajú súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy.

- 3.6 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
- 3.7 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane SFÚ a zvyšné exempláre sú určené pre SNG.
- 3.8 Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

.....
Alexandra Kusa
generálna riaditeľka
Slovenská národná galéria

.....
Peter Dubecký
generálny riaditeľ
Slovenský filmový ústav